

Brüssel, 7. veebruar 2017
(OR. en)

5537/17

COPEN 15
EUROJUST 9
EJN 1

MÄRKUS

Saatja:	Maurizio Massari, alaline esindaja, Itaalia alaline esindus Euroopa Liidu juures
Kuupäev:	21. detsember 2016
Saaja:	Christine Roger, peadirektor, Euroopa Liidu Nõukogu
Teema:	Nõukogu raamotsus 2009/829/JSK Euroopa Liidu liikmesriikides vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta järelevalvemeetmete rakendamise otsuste kui kohtueelse kinnipidamisega seotud alternatiivse võimaluse suhtes – Itaalia teade

Austatud peadirektor

Itaalia on rakendanud nõukogu raamotsuse 2009/829/JSK (Euroopa Liidu liikmesriikides vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta järelevalvemeetmete rakendamise otsuste kui kohtueelse kinnipidamisega seotud alternatiivse võimaluse suhtes) 15. veebruari 2016. aasta seadusandliku dekreediga nr 36, mis jõustus 26. märtsil 2016.

Käesolevaga edastan Teile teadmiseks Itaalia justiitsministeeriumi teate kõnealuse raamotsuse rakendamise kohta. Lisatud on järgmised dokumendid:

- rakendusakti itaaliakeelne tekst koos mitteametliku tõlkega inglise keelde; *[ei ole esitatud]*
- avaldused kooskõlas raamotsuse artikli 6 lõikega 1, artikli 7 lõikega 3, artikli 8 lõikega 2, artikli 9 lõikega 4, artikli 21 lõikega 3 ja artikliga 24;
- loetelu pädevatest asutustest, sh nende kontaktandmed.

(Viisakusväljend)

(allkiri) Maurizio Massari

Nõukogu 23. oktoobri 2009. aasta raamotsuse 2009/829/JSK (Euroopa Liidu liikmesriikides vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta järelevalvemeetmete rakendamise otsuste kui kohtueelse kinnipidamisega seotud alternatiivse võimaluse suhtes) kohaselt tehtud avaldused

Artikli 6 lõige 1. Pädevad asutused

Otsuse teinud pädev asutus: prokurör (Pubblico Ministero), kes on seotud järelevalvemeetmete rakendamise otsuse teatavaks teinud kohtunikuga (Giudice).

Täidesaatev pädev asutus: apellatsioonikohus (Corte di Appello), mille jurisdiktsioonis on asjaomase isiku seaduslik ja alaline elukoht või millesse ta on avaldanud soovi oma seaduslik ja alaline elukoht üle viia või mille igal juhul oma elukohana määrata, pidades silmas järelevalvemeetmete rakendamise otsuste täidesaatmist.

Artikli 7 lõige 3. Keskasutus

Piiramata kohtutevahelise otsese edastamise võimalust, on justiitsministeerium (Ministero della Giustizia - Dipartimento Affari di Giustizia - Direzione Generale della Giustizia Penale - Ufficio II - Cooperazione Giudiziaria internazionale) keskasutus, kes saadab ja võtab vastu järelevalvemeetmete rakendamise otsuseid ja tunnistusi ning tegeleb vastava kirjavahetusega.

Artikli 8 lõige 2. Alternatiivsete meetmete liigid

Lisaks artikli 8 lõikes 2 sätestatule tunnustatakse otsuseid, millega nähakse ette ajutine keeld tegeleda teatava kutsealase tegevusega (raamotsust rakendava seadusandliku dekreeedi artikli 4 lõike 1 punkt g).

Artikli 9 lõige 4. Järelevalvemeetmete rakendamise otsused

Edastamine liikmesriigile, kus ei ole isiku seaduslik või alaline elukoht, on lubatud täidesaatva riigi pädeva asutuse eelneval nõusolekul.

Artikli 21 lõige 3. Isikute üleandmine

Itaalia Vabariik kohaldab otsuses, mille alusel antakse asjaomane isik otsuse teinud riigile üle, ka Euroopa vahistamismääruse raamotsuse artikli 2 lõiget 1.

Artikkel 24. Keeled

Itaalia keel.

Aadressid

Justiitsministeerium

Dipartimento per gli Affari di Giustizia

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Telefon: 0668852180 – faks: 0668897528

prot.dag@giustiziacert.it

ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it

Täideviimiseks pädevad õigusasutused

1) Corte d'Appello di ANCONA

Aadress: Via G. Carducci, 3

Linn: ANCONA

Postiindeks: 60121

071 - 5061 (keskjaam)

Telefon: 071 - 5063132 (vastutav isik)

Faks: 071 - 2075975 (sekretariaat)

prot.ca.ancona@giustizia.it

ca.ancona@giustizia.it

E-post: penale.ca.ancona@giustizia.it

SERTIFITSEERITUD E-POST: prot.ca.ancona@giustiziacert.it
penale.ca.ancona@giustiziacert.it

2) Corte d'Appello di BARI

Aadress: Piazza De Nicola

Linn: BARI

Postiindeks: 70123

Telefon: 080 - 5298111

Faks: 080 - 5794510

E-post: ca.bari@giustizia.it

prot.ca.bari@giustiziacert.it

Maksukood: 80018530727

Veebisait: www.giustizia.bari.it

3) Corte d'Appello di BOLOGNA

Aadress: Piazza dei Tribunali, 4

Linn: BOLOGNA

Postiindeks: 40124

Telefon: 051 - 201111

051 - 201848 (juhataja sekretariaat)
051 - 6449578 (presidendi sekretariaat)

Faks: Väljaandmiste ja Euroopa vahistamismääruse üksus

Telefon: 051 - 201456 / 428

Faks: 051 – 201471

E-post: ca.bologna@giustizia.it

Veebisait: <http://www.giustizia.bologna.it/>

4) Corte d'Appello di BRESCIA

Aadress: Via Lattanzio Gambara, 40

Linn: BRESCIA

Postiindeks: 25122

030 - 7673111 (keskjaam)

Telefon: 030 - 7673325 / 7673305 / 7673314 / 7673316 (kriminaalkolleegiumide ametnikud)

Faks: 030 - 7673331 (kriminaalkolleegiumide ametnike büroo)

E-post: ca.brescia@giustizia.it

Veebisait: <http://www.distretto.brescia.giustizia.it/>

5) Corte d'Appello di CAGLIARI

Aadress: Piazza della Repubblica, 18

Linn: CAGLIARI

Postiindeks: 09125

Telefon: 070 - 60221

Faks: 070 - 60222535 / 2789

E-post: ca.cagliari@giustizia.it

6) Corte d'Appello di CALTANISSETTA

Aadress: Via Libertà, 3

Linn: CALTANISSETTA

Postiindeks: 93100

Telefon: 0934 - 71111 (keskjaam)
0934 - 71281 (presidendi büroo sekretariaat)
0934 - 592695 (presidendi sekretariaat)

Faks: 0934 - 596417 (esimese kriminaalkolleegiumi ametnike büroo)
0934 - 71255 (teise kriminaalkolleegiumi ametnike büroo)

E-post: ca.caltanissetta@giustizia.it

7) Corte d'Appello di CAMPOBASSO

Aadress: Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena

Linn: CAMPOBASSO

Postiindeks: 86100

0874 - 4001 (keskjaam)
0874 - 400245 (üldasjade sekretariaat – vastutav isik)

Telefon: 0874 - 400255 (kriminaalasjade ametnike büroo – vastutav isik)
0874 - 400254 (kriminaalasjade ametnike büroo – töötajad)

0874 - 97445 (üldasjade sekretariaat)
Faks: 0874 - 400304 (kriminaalasjade ametnike büroo)

E-post: ca.campobasso@giustizia.it

Maksukood: 80003920701

Veebisait: www.ca.campobasso.giustizia.it

8) Corte d'Appello di CATANIA

Aadress: Piazza Verga

Linn: CATANIA

Postiindeks: 95100

Telefon: 095 – 366111

Faks: 095 - 502603 (sekretariaat)

E-post: ca.catania@giustizia.it

Veebisait: <http://www.ca.catania.giustizia.it/>

9) Corte d'Appello di CATANZARO

Aadress: Piazza Matteotti, 3
Linn: CATANZARO
Postiindeks: 88100
Telefon: 0961 - 885111 (keskjaam)
Faks: 0961 - 885200 / 722445 / 723786
E-post: ca.catanzaro@giustizia.it

10) Corte d'Appello di FIRENZE

Aadress: Viale Alessandro Guidoni, 61 - Palazzo di giustizia
Linn: FIRENZE
Postiindeks: 50127
Telefon: 055 - 79941 (keskjaam)
055 - 7995277 (kriminaalasjade ametnike büroo)
055 - 7995282 (1. kriminaalkolleegium)
Faks: 055 - 7995448 (2. kriminaalkolleegium)
055 - 7995348 (3. kriminaalkolleegium)

E-post: ca.firenze@giustizia.it
SERTIFITSEERITUD E-POST: prot.ca.firenze@giustiziacert.it
Maksukood: 80003870666

11) Corte d'Appello di GENOVA

Aadress: Piazza Portoria, 1
Linn: GENOVA
Postiindeks: 16100
Telefon: 010 - 5691 (keskjaam)

Faks: 010 - 5692445 (kriminaalasjad)
E-post: ca.genova@giustizia.it
Maksukood: 800466900105
Veebisait: www.corteappello.genova.it
www.urp.ufficijudiziarigenova.it

12) Corte d'Appello di L'AQUILA

Aadress: Via Pile, 7
Linn: L'AQUILA
Postiindeks: 67100
0862 - 632309 (kohtu presidendi sekretariaat)
0862 - 632324 / 838 (juhataja sekretariaat)
Telefon: 0862 - 632437 (kriminaalkolleegium, direktoraat)
0862 - 632877 (kriminaalkolleegium – täideviimise büroo)

Faks: 0862 -632866 / 867 (kriminaalkolleegium)

E-post: ca.laquila@giustizia.it
Raamatupidamisbüroo contabilita.ca.laquila@giustizia.it
Maksukood: 80003870666
Veebisait: <http://www.giustizia.abruzzo.it>

13) Corte d'Appello di LECCE

Aadress: Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)
Linn: LECCE
Postiindeks: 73100
Telefon: 0832 - 660111 (keskjaam)
0832 - 247977 (sekretariaat)
Faks: 0832 - 244419 (sekretariaat)
0832 - 3331766 (kriminaalkolleegium)
E-post: ca.lecce@giustizia.it
Maksukood: 80012070753
Veebisait: <http://www.corteappellolecce.it/>

14) Corte d'Appello di MESSINA

Aadress: Via Tommaso Cannizzaro
Linn: MESSINA
Postiindeks: 98100
Telefon: 090 - 77661 (keskjaam)
Faks: 090 - 675271
E-post: ca.messina@giustizia.it
Veebisait: <http://www.giustizia.messina.it/>

15) Corte d'Appello di MILANO

Aadress: Via Freguglia, 1
Linn: MILANO
Postiindeks: 20122
Telefon: 02 - 5436 (keskjaam)
Faks: 02 - 54108081 (ringkonna sekretariaat)
E-post: ca.milano@giustizia.it
Veebisait: <http://www.ca.milano.giustizia.it/>

16) Corte d'Appello di NAPOLI

Aadress: Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio
(Settore Amministrativo) Postiindeks: 80139 - NAPOLI
Nuovo Palazzo di Giustizia - Centro Direzionale - Piazza Porzio -
Torre A - Piani 24 - 25 - 26 - 27 - 28 (Settore Civile)
Nuovo Palazzo di Giustizia - Piazza Cenni (settore penale) Postiindeks:
80143
Linn: NAPOLI
Telefon: 081 - 2237111 (keskjaam)
081 - 2232038 (haldusjuht)
081 - 2232051 / 2233257 (sekretariaat)
Faks: 081 - 2233255 (haldusjuht)
E-post: ca.napoli@giustizia.it
sez1.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez2.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez3.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez4.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez5.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez6.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez7.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
sez8.penale.ca.napoli@giustiziacerit.it
**SERTIFITSEERITUD E-
POST:**
Veebisait: www.ca.napoli.giustizia.it

17) Corte d'Appello di PALERMO

Aadress: P.zza Vittorio Emanuele Orlando
Linn: PALERMO
Postiindeks: 90138
Telefon: 091 - 6115265
Faks: 091 - 589362 / 7423460
E-post: ca.palermo@giustizia.it
Veebisait: <http://www.giustizia.palermo.it>

18) Corte d'Appello di PERUGIA

Aadress: Piazza Matteotti, 22
Linn: PERUGIA
Postiindeks: 06100
Telefon: 075 - 54051
Faks: 075 - 9669224
E-post: ca.perugia@giustizia.it

19) Corte d'Appello di POTENZA

Aadress: Via Nazario Sauro, 71
Linn: POTENZA
Postiindeks: 85100
Telefon: 0971 - 491111 (keskjaam)
0971 - 491720 - 22 (kriminaalasjade ametnike büroo)
Faks: 0971 - 487885 (presidendi büroo)
0971 - 491724 (kriminaalasjade ametnike büroo)
E-post: ca.potenza@giustizia.it
Maksukood: 80005240769
Veebisait: <http://www.giustizia.basilicata.it/>

20) Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA

Aadress: Piazza Castello, 2
Linn: REGGIO CALABRIA
Postiindeks: 89100
Telefon: 0965 - 8571 (keskjaam)
Faks: 0965 - 857416

E-post: ca.reggiocalabria@giustizia.it

penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it
sez1.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it

SERTIFITSEERITUD E-POST: sez2.penale.ca.reggiocalabria@giustiziacerit.it

Maksukood: 80006990800

21) Corte d'Appello di ROMA

Aadress: 06 - 398081 (keskjaam)
via Romeo Romei, n 2

Linn: ROMA

Postiindeks: 00136

E-post: ca.roma@giustizia.it

Maksukood: 80416340588

Veebisait: <http://www.giustizia.lazio.it/appello.it>

22) Corte d'Appello di SALERNO

Aadress: Corso Garibaldi

Linn: SALERNO

Postiindeks: 84100

Telefon: 089 - 5645111
089 - 5645157 (presidendi büroo)

Faks: 089 - 251662

E-post: ca.salerno@giustizia.it

Maksukood: 80023290655

Veebisait: <http://www.ca.salerno.giustizia.it/>

23) Corte d'Appello di TORINO

Aadress: Corso Vittorio Emanuele II, 130

Linn: TORINO

Postiindeks: 10138

Telefon: 011 - 4327111 (keskjaam)

Faks: 011 - 4329823 / 485

E-post: ca.torino@giustizia.it

Veebisait: <http://www.distretto.torino.giustizia.it>

24) Corte d'Appello di TRENTO

Aadress: Largo Pigarelli, 1

Linn: TRENTO

Postiindeks: 38122

Telefon: 0461 - 200111 (keskjaam)
0461 - 200210 (teabebüroo)
0461 - 200273 (sekretariaat)

Faks: 0461 - 261209 (sekretariaat)
0461 - 261319 (kriminaalasjad)

E-post: ca.trento@giustizia.it

Maksukood: 80016940225

25) Corte d'Appello di TRIESTE

Aadress: Via Foro Ulpiano, 1
Linn: TRIESTE
Postiindeks: 34100
Telefon: 040 - 7792111 (keskjaam)
Faks: 040 - 635120 /
368326
E-post: ca.trieste@giustizia.it

26) Corte d'Appello di VENEZIA

Aadress: San Marco 4041 (Palazzo Grimani) - 30124 VENEZIA
Linn: VENEZIA
Postiindeks: 30124

Telefon: 041 - 5217611 (keskjaam)

Faks: 041 - 5217645 (kohtunike sekretariaat)
041 - 5217677 (kriminaalasjade ametnike keskbüroo)

E-post: ca.venezial@giustizia.it
presidenza.ca.venezial@giustizia.it
centrale.penale.ca.venezial@giustizia.it
sez1.penale.ca.venezial@giustizia.it
sez2.penale.ca.venezial@giustizia.it
sez3.penale.ca.venezial@giustizia.it
sez4.penale.ca.venezial@giustizia.it
assise.penale.ca.venezial@giustizia.it

Maksukood: 80015340278
